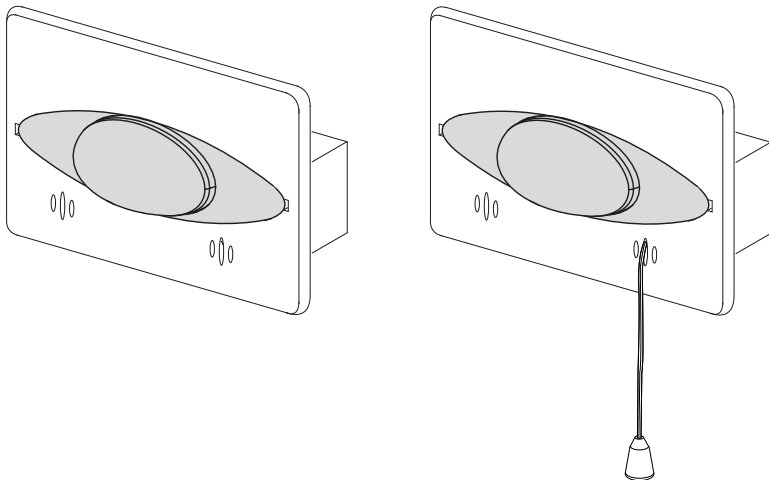


KIT CHIAMATA DI SOCCORSO PER BAGNI PUBBLICI
EMERGENCY CALL KIT FOR PUBLIC TOILETS

Sch./Ref. 6600/501

IP20
IK02



LIBRETTO DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION MANUAL

DESCRIZIONE GENERALE

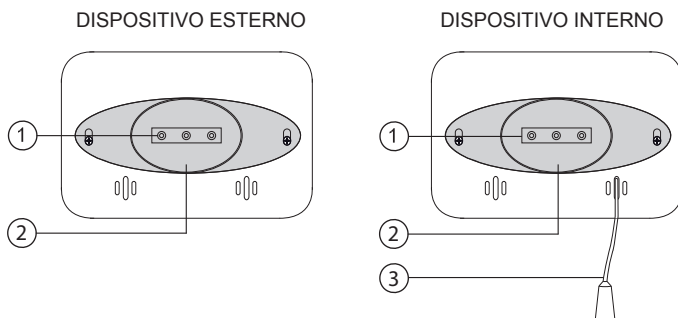
Il kit Sch. 6600/501 permette di effettuare, all'interno di un bagno pubblico, una richiesta di soccorso in caso di emergenza. Il kit è un sistema completo e affidabile che unisce la velocità di cablaggio con la massima sicurezza di utilizzo.

DESCRIZIONE COMPONENTI DEL KIT

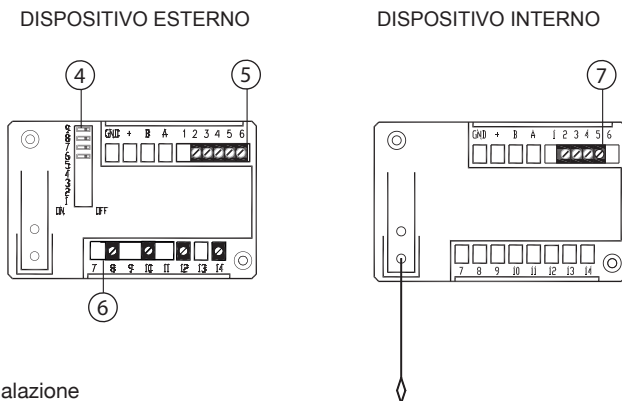
Il kit Sch. 6600/501 è composto da:

- Un dispositivo esterno bagno con segnalazione ottico/acustica e funzione di reset della richiesta di soccorso.
- Un dispositivo interno bagno con batteria tampone, tirante di chiamata e lampada di tranquillizzazione.

VISTA FRONTALE



VISTA POSTERIORE



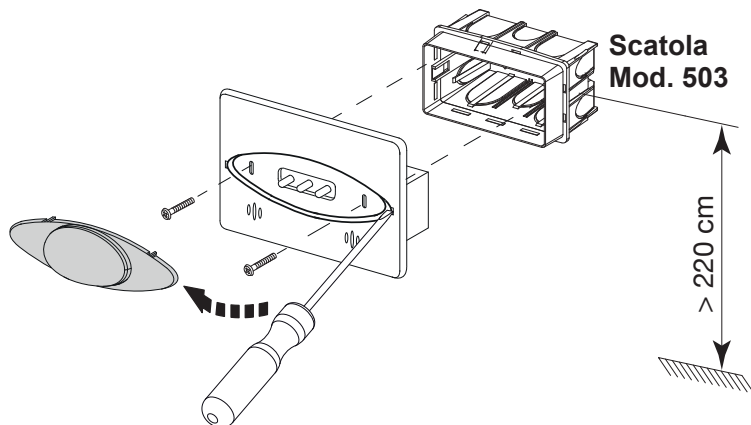
1. Lampade di segnalazione
2. Frontalino
3. Tirante di chiamata
4. Dip-switch (**Non variarne la posizione**)
5. Morsetteria per collegamento al dispositivo interno
6. Morsetteria per ingresso della rete di alimentazione e ingresso per sonda di allagamento
7. Morsetteria per collegamento al dispositivo esterno

INSTALLAZIONE

Si ricorda che l'installazione deve essere eseguita da personale tecnico qualificato, in piena osservanza delle prescrizioni e delle norme in vigore del paese dove il dispositivo viene installato.

Urmet S.p.A. non si ritiene in alcun modo responsabile per malfunzionamenti o danni causati da utilizzo e applicazioni delle apparecchiature diversi da quanto specificato nel presente documento.

1. Predisporre due scatole incasso Mod. 503, una all'interno del bagno e una all'esterno, all'altezza indicata.
2. Effettuare i collegamenti sulle morsettiere.
3. Rimuovere il frontalino in plastica utilizzando un cacciavite e fissare il dispositivo alla parete utilizzando le viti fornite a corredo.



4. Reinserrire il frontalino in plastica.

DESCRIZIONE DELLE MORSETTIERE

MORSETTIERA PER COLLEGAMENTO AL DISPOSITIVO INTERNO

- ⊘ 2 Positivo di alimentazione (+V)
- ⊘ 3 Massa (GND)
- ⊘ 4 Uscita Led (LED)
- ⊘ 5 Ingresso tirante SOS bagno (SOS)
- ⊘ 6 Ingresso di reset

MORSETTIERA PER INGRESSO RETE DI ALIMENTAZIONE E INGRESSO SONDA ALLAGAMENTO

- ⊘ 8 Neutro alimentazione 230V~
- ⊘ 10 Fase alimentazione 230V~
- ⊘ 12] Ingresso sonda allagamento
- ⊘ 14]


MORSETTIERA PER COLLEGAMENTO AL DISPOSITIVO ESTERNO

- ⊘ 2 Positivo di alimentazione (+V)
- ⊘ 3 Massa (GND)
- ⊘ 4 Ingresso comando Led (LED)
- ⊘ 5 Uscita tirante SOS bagno (SOS)

BATTERIA

Nel dispositivo interno è presente una batteria tampone che permette di mantenere in funzione il kit in caso di assenza di rete elettrica.

ATTENZIONE! **LA PRIMA VOLTA CHE SI UTILIZZA IL KIT O SI SOSTITUISCE LA BATTERIA, RICARICARLA PER ALMENO 24H.**

 In caso di assenza di rete elettrica, quando la durata della batteria è inferiore al 50% di carica, il lampeggio delle lampade e l'intermittenza del cicalino vengono rallentati per ridurre il consumo della batteria.

SOSTITUZIONE BATTERIA

1. Togliere l'alimentazione al kit e rimuovere il frontalino in plastica sul dispositivo interno.
2. Rimuovere le viti di fissaggio per rilasciare il dispositivo.
3. Rimuovere nella parte posteriore del dispositivo, la copertura in plastica di protezione, svitando le due viti.
4. Sostituire la batteria non funzionante con una batteria dello stesso modello (ved. Caratteristiche tecniche).

Attenzione! Rischio di esplosione se la batteria è sostituita con un tipo diverso da quella indicata. Sostituire le batterie usate secondo le normative locali vigenti.

5. Reinscrivere la copertura in plastica di protezione avvitando le viti.
6. Fissare il dispositivo alla parete utilizzando le viti.
7. Reinscrivere il frontalino in plastica e ridare alimentazione al dispositivo.

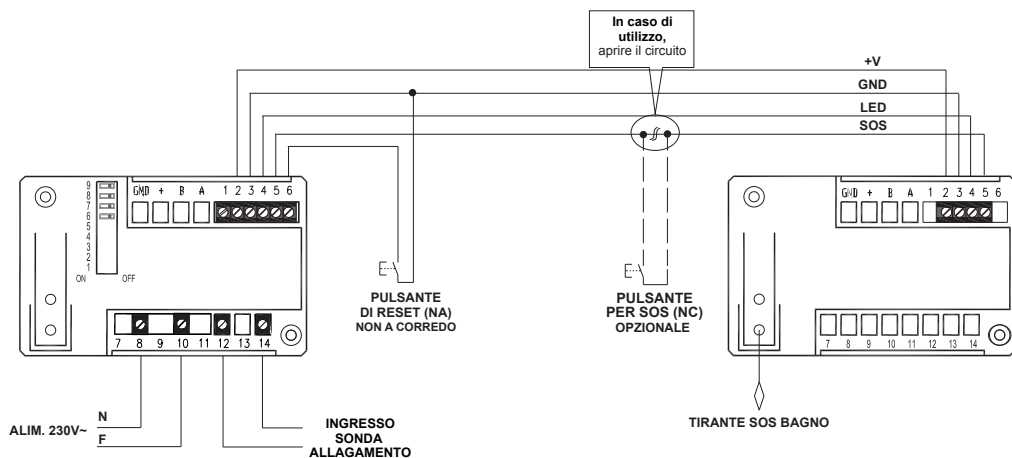
CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione: **230 V~ 50/60 Hz**
Potenza massima **0,5 VA**
Tensione di uscita (+V morsetto 2 del dispositivo esterno) **9 V---**
Grado di protezione degli involucri: **IP20**
Grado di protezione contro impatti meccanici: **IK02**
Temperatura di funzionamento: **-20 ÷ +70 °C**
Batteria: **6LR61 ricaricabile a NI-Mh 9 V 150 mA/h**

LEGENDA SIMBOLI


Simbolo	Spiegazione
	Tensione di alimentazione continua
	Tensione di alimentazione alternata
	Trasformatore di sicurezza integrato
	PERICOLO - Presenza di tensioni pericolose
	PERICOLO - Presenza di componenti critici per la sicurezza
	Riferirsi al manuale d'installazione del dispositivo

SCHEMA DI COLLEGAMENTO



DISTANZE MASSIME E SEZIONE DEI CONDUTTORI

Distanza massima (m) tra		Sezione conduttori (mm ²)
- dispositivo esterno e pulsante di reset	100 m	0,5 mm ²
- dispositivo esterno e pulsante per SOS	100 m	0,5 mm ²
- dispositivo esterno e dispositivo interno	100 m	0,5 mm ²

 I cavi impiegati devono rispondere alla norma IEC 60332-1-2 se di sezione 0,5 mm² o superiore, oppure alla norma IEC 60332-2-2 se di sezione inferiore a 0,5 mm².

CERTIFICAZIONI

- EN 60669-2-1
- EN 60669-1

ENGLISH

GENERAL DESCRIPTION

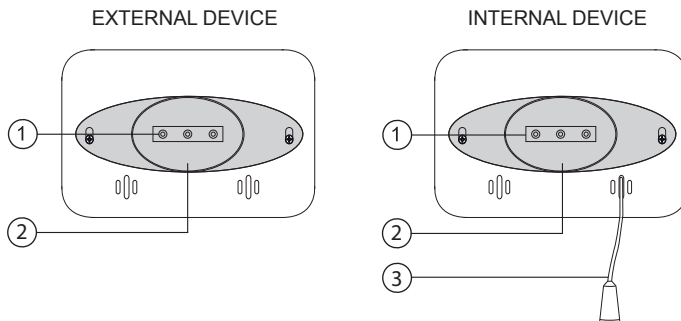
The kit Ref. 6600/501 can be used to send a request for help in case of an emergency in public toilets. The kit is a complete, reliable system which combines wiring speed with maximum safety in use.

DESCRIPTION OF KIT COMPONENTS

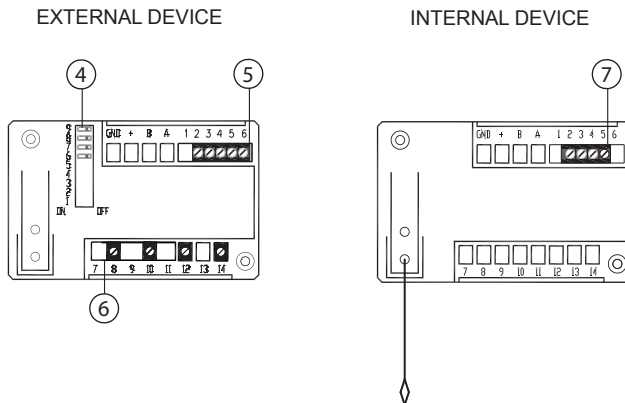
The kit Ref. 6600/501 consists of:

- A device to be installed outside the toilet with optical/acoustic signalling and help request reset function.
- A device to be installed inside the toilet with back-up battery, calling cord and confirmation lamp.

FRONT VIEW



REAR VIEW



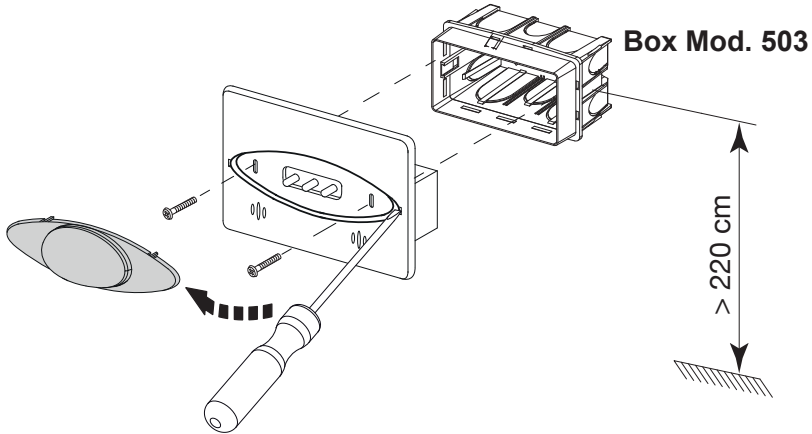
1. Indicator light
2. Front panel
3. Calling cord
4. Dip-switch (**Do not change the position**)
5. Terminal board for connecting to the internal device
6. Terminal board for power input and flooding sensor input
7. Terminal board for connecting to the external device

INSTALLATION

Remember that the installation must be performed by qualified technical personnel, in full compliance with the regulations and standards in force in the country where the device is installed.

Urmet S.p.A. is not responsible in any way for malfunctions or damage caused by the use and application of equipment other than those specified in this document.

1. Prepare two flush-mounted boxes Mod. 503, one inside the toilet and one outside at the indicated height.
2. Make the connections on the terminal boards.
3. Remove the plastic front panel using a screwdriver and fix the device to the wall using the screws supplied in the kit.



4. Reinsert the plastic front panel.

TERMINAL BOARD DESCRIPTION

TERMINAL BOARD FOR CONNECTING TO INTERNAL DEVICE

- ⊘ 2 Power positive (+V)
- ⊘ 3 Earth (GND)
- ⊘ 4 LED output (LED)
- ⊘ 5 Toilet SOS cord input (SOS)
- ⊘ 6 Reset input

TERMINAL BOARD FOR POWER INPUT AND FLOODING SENSOR INPUT

- ⊘ 8 Neutral 230V~
- ⊘ 10 Phase 230V~
- ⊘ 12 } Flooding sensor input
- ⊘ 14 }


TERMINAL BLOCK FOR CONNECTING TO EXTERNAL DEVICE

- ⊘ 2 Positive power (+V)
- ⊘ 3 Earth (GND)
- ⊘ 4 LED control input (LED)
- ⊘ 5 Toilet SOS cord output (SOS)

BATTERY

The internal device houses a back-up battery to allow operation in case of power blackout.

ATTENTION! **RECHARGE THE BATTERY FOR AT LEAST 24H THE FIRST TIME THE KIT IS USED OR THE BATTERY IS REPLACED.**

 In case of power blackout, when battery life is less than 50% of the charge, the flashing of the lights and the intermittent frequency of the buzzer will be slowed down to reduce battery consumption.

REPLACING THE BATTERY

1. Disconnect power to the kit and remove the plastic front panel on the internal device.
2. Remove the fixing screws to release the device.
3. Remove the rear part of the device and the protective plastic cover by undoing the two screws.
4. Replace the battery which is not working with a battery of the same model (see Technical specifications).







Attention! Risk of explosion if the battery is replaced with one of a different type from the one shown. Dispose of batteries respecting local regulations in force.

5. Refit the protective plastic cover and fasten the screws.
6. Fix the device to the wall using the screws.
7. Refit the plastic front panel and restore power to the device.

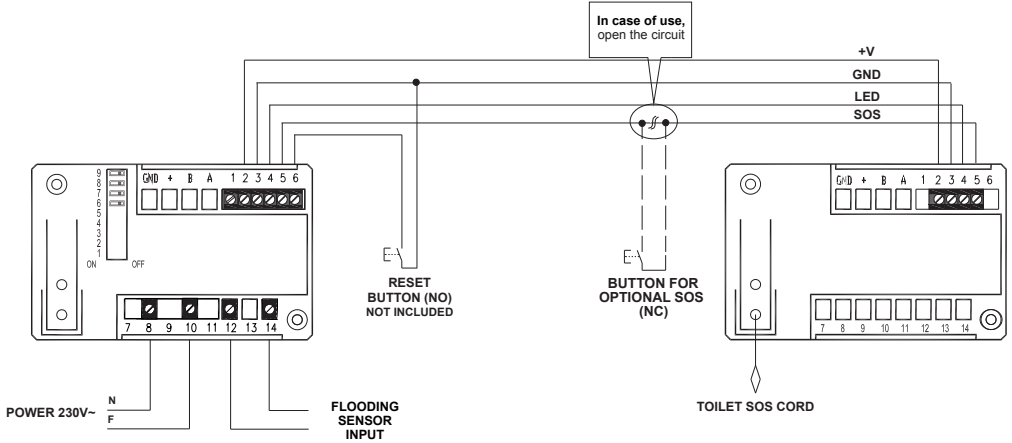
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:..... 230 V~ 50/60 Hz
Maximum power: 0,5 VA
Output voltage (+V terminal 2 of external device) 9 V—
Degree of protection of casings:..... IP20
Degree of protection against mechanical impacts:..... IK02
Operating temperature: -20 ÷ +70 °C
Battery:..... 6LR61 rechargeable NI-Mh 9 V 150 mA/h

KEY TO SYMBOLS


Symbol	Description
	Direct input voltage
	Alternating input voltage
	Integrated safety transformer
	DANGER - Presence of dangerous voltages
	DANGER - Presence of critical safety components
	See the installation manual of the device

WIRING DIAGRAM



MAXIMUM DISTANCES AND WIRE CROSS-SECTION AREAS

Maximum distance (m) between		Wire cross-section area (mm ²)
- external device and reset button	100 m	0,5 mm ²
- external device and SOS button	100 m	0,5 mm ²
- external device and internal device	100 m	0,5 mm ²

 Wires with cross-section area of 0.5 mm² / AWG20 or larger must comply with IEC 60332-1-2; wires with cross-section area smaller than 0.5 mm² / AWG20 must comply with IEC 60332-2-2.

CERTIFICATION

- EN 60669-2-1
- EN 60669-1

ITALIANO



DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ENGLISH



DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DS6600-001

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT20663

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN ITALY